



Pascal Broccolichi

H Y P E R P R I S M E - 3

T H E V E L V E T T H U D

Jérôme Poret



Espace de l'Art Concret

Espace de l'Art Concret - centre d'art contemporain Château de Mouans 06370 Mouans-Sartoux
04 93 75 71 50 / www.espacedelartconcret.fr



Pascal Broccoli

HYPERPRISME-3

Exposition

page 03

Repères et bibliographie

page 05

Jérôme Poret

THE VELVET THUD

Exposition

page 06

Repères et bibliographie

page 08

Résidence d'artiste

Le Kiosque à musique

Furin

BOTOX[s] / Les Visiteurs du Soir

Cycle Cinéma

page 09

Les partenaires

page 11

Présentation de l'EAC

page 12

Contacts / Information

page 13



Pascal Broccolichi

HYPERPRISME-3, 2012

Du 20 mai au 04 novembre 2012

Commissariat : Fabienne Fulchéri, assistée de Claire Spada

Vernissage le samedi 19 mai à 16h

L'installation sonore présentée ici est indissociable du lieu d'exposition puisque Pascal Broccolichi a travaillé sur ce site en accompagnant toute la construction du bâtiment de 2001 à 2003. Grâce à des capteurs accéléromètres, il a enregistré le mouvement sismique et électromagnétique de l'Espace de l'Art Concret depuis les fondations jusqu'à la pose de la dernière dalle du chantier. En diffusant 10 ans plus tard ces ondes dans les espaces d'expositions temporaires de la Donation Albers-Honegger, il ranime la dynamique vivante du lieu et superpose sur elles-mêmes, la résonance des harmoniques pures avec leur mémoire immatérielle.

Inspirée par l'espace et ses sonorités propres, cette œuvre se rapproche ainsi le plus près possible du son lorsqu'il devient sa propre architecture. Le volume des salles a été ainsi redessiné en forme d'arêtes vives, sortes de chicanes acoustiques conçues pour diffuser le plus large spectre possible de ces ondes.

Pascal Broccolichi met en espace la matière sonore, dans un but ni figuratif, ni narratif. Il en résulte une topographie sonore, révélatrice d'un lieu à découvrir. Le son est envisagé comme un vocabulaire de formes qui se prêtent à la création d'installations. C'est une démarche phonographique à grande échelle, puisque l'artiste s'est rendu à plusieurs reprises dans certaines régions désertiques de la planète pour y réaliser des travaux sonores et photographiques. Comme cadre pour sa recherche, l'artiste a développé un réseau d'environnements multiples liés par des relations continues entre une oeuvre et la suivante. En exploitant les principes habituels de certaines lois acoustiques et de leur champ d'application technologique autour de l'espace d'exposition, Pascal Broccolichi coordonne la typologie des sons avec nos capacités de perception.

Les œuvres de Pascal Broccolichi donnent à écouter au spectateur des phénomènes imperceptibles, un ensemble d'ondes et de vibrations qui révèlent l'activité sismique ou électromagnétique d'un lieu précis. Adoptant une démarche proche de celle du scientifique ou du topographe, il collecte méthodiquement des sons pour tenter de constituer l'archivage d'un espace, pour en faire ressurgir, à l'aide d'un appareillage technique approprié, une mémoire enfouie, un temps aussi immédiat qu'immuable. Le lieu d'exposition devient à la fois le réceptacle de l'œuvre et sa matière première. Il réalise des sculptures-machines, à l'esthétique épurée et technologique, qui fonctionnent comme des volumes autonomes et comme le support de diffusion d'une atmosphère étrange et irréelle. Parallèlement à ces œuvres souvent monumentales, Pascal Broccolichi réalise des séries photographiques de paysages désertiques ou de symboles à la fois abstraits et familiers, dont le procédé d'enregistrement et la logique d'inventaire recourent son intérêt pour le son.

Cahiers de la création contemporaine, dans le cadre de l'exposition « Diagonales » Raphaël Brunel

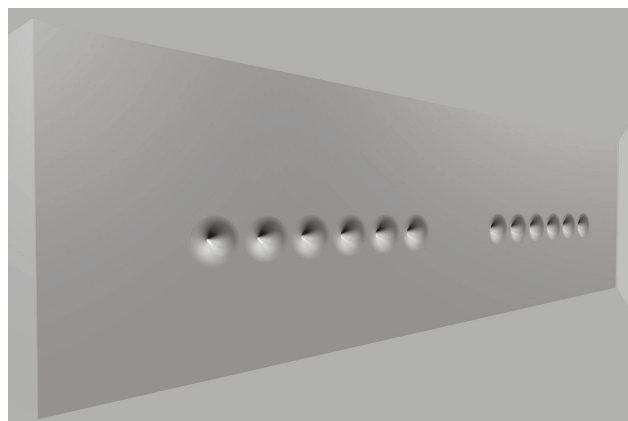
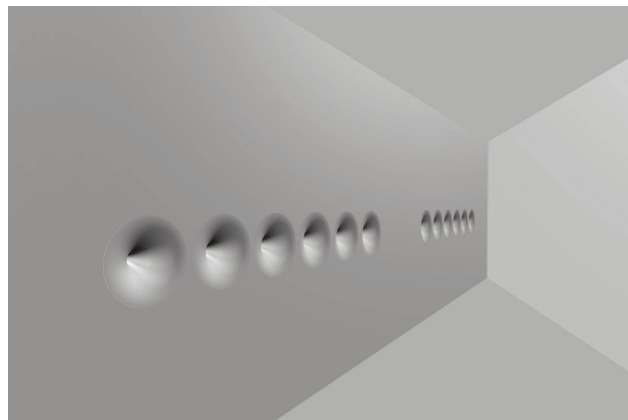
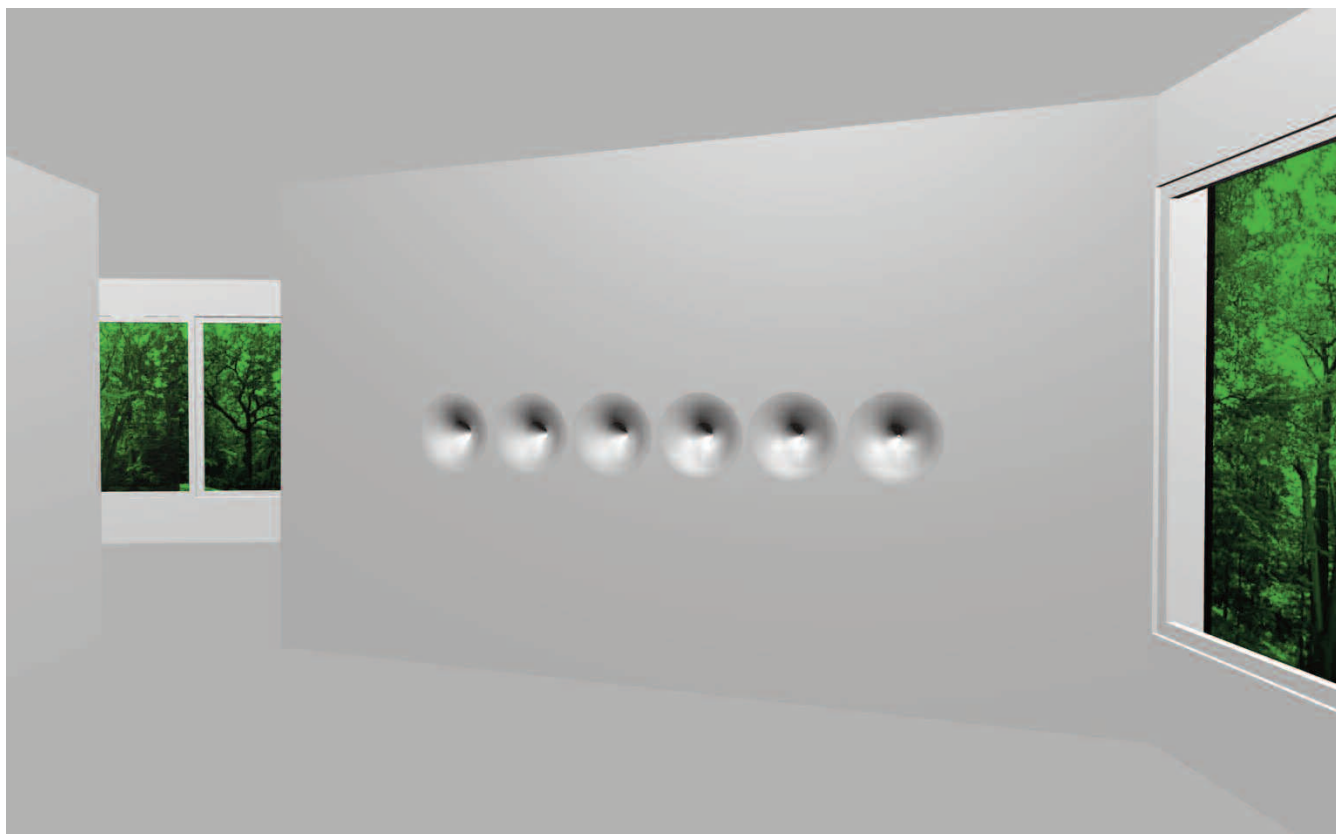
Pascal BROCCOLICHI

Né en 1967 à Antibes

Vit et travaille à Cagnes-sur-Mer (06).

Professeur à l'École Nationale Supérieure de la Villa Arson, Nice - Département son

Évoluant dans différentes disciplines, le travail de Pascal Broccolichi prend sa source dans une approche focalisée sur l'écoute, et tout particulièrement dans le son envisagé comme un vocabulaire de formes qui se prêtent à la création d'installations. Comme cadre pour sa recherche, l'artiste a développé un réseau d'environnements multiples liés par des relations continues entre une oeuvre et la suivante.





Pascal Broccolichi
Microtonal.2, 2011
Collection Michel Fedoroff - © François Fernandez



----- expositions personnelles -----

2012 • *Hyperprisme-3*, Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux 2011 • *Pb207,2 82 « autoportrait »*, Le CAP - Saint-Fons 2010 • *STAACK*, Galerie Frédéric Giroux, Paris • *YIRIY*, Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence 2009 • *Doppler*, Chapelle Jeanne d'Arc - Thouars • Pascal Broccolichi, Château de Fraïsse-des-Corbières 2008 • *Dispersion*, Galerie Frédéric Giroux, Paris • *Répondeur (TAPEZ9)*, Palais de Tokyo, Paris 2007 • *BLAAST*, Le Transpalette, Bourges • Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence 2006 • Pascal Broccolichi, Le Parvis centre d'art contemporain, Ibos 2005 • *Dial-O-Map 25°*, capc Musée d'art contemporain, Bordeaux 2004 • Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence 2000 • Galerie des Bains douches, Marseille.

...

----- expositions collectives - workshops - conférences -----

2012 • *Visualizar el sonido - Visualising sound*, LABoral Centro de Arte y Creacion Industrial, Gijon - Espagne • 2011 • *Ryhmänäytely, Macumba night club*, Ateliers SPADA, Nice • *Résonance / Dissonance – Group Show*, Galerie Anne de Villepoix, Paris • Pascal Broccolichi, Lars Fredrikson, Jérôme Grivel, Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence • *Le temps de l'écoute - Pratiques sonores et musicales sur la Côte d'Azur de 1950 à nos jours*, Villa Arson, Nice • *Geo Sound Map*, Le Grand Café, Saint-Nazaire • Chargé de production de l'exposition, *Bernard Heidsieck Poésie action*, Villa Arson, Nice • *ELECTRO GÉO*, Fonds régional d'art contemporain Limousin, Limoges • *Documents Mémoires et Archives*, galeries Frédéric Giroux, Paris 2010 • *Previously on Optical Sound*, Galerie Frédéric Giroux, Paris • Table ronde lancement revue *VOLUME*, Mains d'Œuvres, Paris • *DOUBLE BIND / arrêtez d'essayer de me comprendre !* Villa Arson, Nice • *Diagonales « Feedback : vibrations aller-retour »*, La Box, Bourges • *Previously on optical sound...* galeries Frédéric Giroux, Paris 2009 • *Une histoire personnelle du son*, conférence artistes de 23'17, Mains d'Œuvres, Saint-Ouen • *FIAC 2009*, Paris, galeries Frédéric Giroux • *No(t) music*, Fort de Bruissin, Francheville • 23'17, Mains d'Œuvres, Saint-Ouen • Exposition de la collection du musée, Mamac, Nice • *Moi et les autres*, Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence • Conférence dans le cadre d'Architectones #2, Saline royale, Arc et Senans • *Concours de monuments*, Le Dojo, Nice • Conférence, dans le cadre de *Spy numbers*, Palais de Tokyo, Paris • *Spy numbers*, Palais de Tokyo, Paris • *Dispositifs sonores*, Maison de la culture, Bourges • *Sound by artists* (commissariat de l'exposition), galeries Frédéric Giroux, Paris • *Freeson, VIP*, Le Grand café, Saint-Nazaire • *Trivial abstract*, Villa Arson, Nice • Conférence, dans le cadre du séminaire « *La forme des idées - centre de recherche et de création - art/théorie* » • *Art Brussels 2009*, galerie Frédéric Giroux, Paris • Salon du dessin contemporain, Paris, Galerie Catherine Issert 2008 • *FIAC 2008*, Paris, galeries Frédéric Giroux • *Slick08*, Paris, Galerie Catherine Issert • *Moi et les autres*, Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence • *Noir sur blanc / Black on white*, galerie Frédéric Giroux, Paris • *Répondeur (TAPEZ9)*, Palais de Tokyo, Paris • *Indisciplines*, festival d'art sonore, MAMAC, Nice • *UPSA dream*, Galerie Nathalie Obadia, Paris • *45 Mille Baci From Bubaque*, Offshore II, Archipel des Bijagos – Guinée Bissau • *Foire Art Paris*, Grand Palais, Galerie Catherine Issert • Salon du dessin contemporain, Paris, Galerie Catherine Issert • *Art Brussels 2008*, galerie Frédéric Giroux, Paris.

...



Jérôme Poret

THE VELVET THUD, 2012

Du 20 mai au 04 novembre 2012
Commissariat : Fabienne Fulchéri, assistée de Claire Spada
Vernissage le samedi 19 mai à 16h

L'installation "The Velvet Thud" est un dispositif spécifique qui prend la totalité de la 1^{ère} salle de la donation Albers-Honegger. Le projet consiste à créer une immersion totale dans les codes muséographiques de cette architecture dédiée à l'art concret et de certains des préceptes qui l'activent. La fenêtre obstruée et la structure du cadre produisent une sorte d'oeuvre hardedge. Les murs sont traités dans une peinture très matiériste aux reflets soutenus comme une interprétation Straight edge de l'espace. La peinture produit des reflets qui irisent les murs devenus des immenses «wallpaintings» sous le regard des spectateurs qui déambulent dans la pièce. La lumière très vite diaphane n'éclaire pas réellement l'espace mais l'habite.

Le public est amené à traverser cette «scène» pour découvrir les deux autres espaces d'à côté, puis à faire demi-tour à la fin de leur visite et à repasser par celle-ci. Effet de seuil et espace liminaire sont étroitement liés, écran de lumière et hantise de l'espace de même.

Le travail de Jérôme Poret s'inscrit essentiellement dans une pratique sonore qui se développe au travers d'autres médiums comme le walldrawing, l'installation, l'écriture ou encore le live, interrogeant les mécanismes d'interprétation du réel et de son événement. En prise directe avec l'émerveillement qu'il éprouve face aux procédés de diffusion et de fixation du son, il définit ce matériau de «physique, réel, brut» comportant intrinsèquement une «charge sociale, historique, culturelle», charge qu'à travers la modification, la distorsion de l'échantillon enregistré il annihile afin d'en évacuer le côté anecdotique ou mémoriel.

A travers ses installations, Jérôme Poret communique une approche du son éminemment physique. La perception des phénomènes sonores se révèle visuellement en s'affranchissant de la dimension auditive. Interrogeant les mécanismes d'interprétation du réel et de son événement, il appréhende l'architecture comme une structure amplificatrice et émettrice d'un environnement social et artistique donné.

« Aujourd'hui, un artiste comme Jérôme Poret met en avant pour appréhender son travail, sa formation artistique académique, celle suivie en classe électroacoustique, et enfin la musique rock, post-punk et industrielle.

Ainsi, il analyse la musique du groupe industriel allemand Einstürzende Neubauten comme une exploration du maniérisme sonore, voit dans le saut dans le vide d'Yves Klein la préfiguration des stagediving des concerts hardcore, et conçoit finalement la salle de concert comme un lieu d'énergie essentielle. Dès lors, les espaces qu'il investit de sons aléatoirement produits (bring them home now, 2004) sont infiltrés de bruits minimaux et parfois imperceptibles qui doivent beaucoup à cette expérience de l'écoute et de la réception audio dans la tension (haute) de l'atmosphère des concerts post-punks qui, telle une épreuve du feu, propulse en aval invention d'espaces et de volumes. »

Planètes Sonores, radiophonie, arts et cinéma, éditions monografik, 2007. Alexandre Castant

Jérôme PORET

Né en 1969 en Seine-Saint-Denis
Vit et travaille entre Berlin et Bourges

Fondateur du Transpalette en 1998 dont il est chargé de la programmation jusqu'en 2007, président et créateur de « Labelle69 » (association produisant de multiples artistes sur support vinyle), Jérôme Poret intervient également dans les écoles d'art sur les questions du son dans les arts visuels et plastiques.





----- expositions personnelles - workshops - conférences -----

2012 • *Candelabra*, Confort Moderne - Poitiers • *The Velvet Thud*, Espace de l'Art Concret - Mouans Sartoux 2011 • *he whose face gives no light shall never become a star*, Musée Saint Roch - Issoudun • *33 revolutions par minute*, performance sur une invitation de Arnaud Maguet, Centre Pompidou - Paris • *Soul in Room*, Le Confort Moderne - Poitiers • *Vacuum Cleaner*, APO33 - Nantes • *Tenebr(o)*, Centre d'Art l'Onde - Vélizy-Villacoublay 2010 • *Play-back head*, performance, Foire Access & Paradox - Paris • *Rehearsal*, performance, vernissage de l'exposition *Vague Froide* – P. Beloüin & P. N. Ledoux, WHARF - Hérouville-Saint-Clair • *Buffalo appears ghostlike in morning mist*, Nuit blanche, Musée Zadkine - Paris • *Suspension. Ogives de bonheur, vent de solitude, spirale de candeur*, galerie Frédéric Giroux - Paris • *D.E.A.D Valley*, La galerie municipale de Clichy-la-Garenne • *Performance*, festival Mal au Pixel - Paris • Conférence dans le cadre du colloque *Sonotorium#2*, sur une invitation de Christophe Kihm et Bastien Gallet, ENSBA - Bourges • Conférence « *Du son, du genre* », dans le cadre de l'exposition *Emporte-moi*, Mac/Val - Vitry-sur-Seine 2009 • *Vacuum cleaner*, Kunstraum Aarau - Suisse 2008 • *Resilience le Nadir* - Bourges • *Black Emperor*, ESBA - Valence • *Immanence*, Nuit Blanche - Paris • *Magistral* - Berlin • *Festival Rayon Frais* - Tours • *Resilience*, Le 9bis - St Etienne • *Tmp de luxe* - Berlin • *ERBA* - Cambrais 2007 • *Steadystate, Tmp de Luxe* - Berlin • *Festival Ososphère* - Mulhouse • *EI HIGH*, Villa Arson - Nice • *Weather the dust storm center* - Bourges • *Impakt30 Chabada* - Angers • *Weather the dust storm center* - Tours

...

----- expositions collectives -----

2012 • *Rose des vents* • *Art Souterrain* : Premier parcours d'artistes français à Montréal Zone 1000 de la Gauchetière - Montréal, Canada 2011 • *Une vente aux enchères*, Mains d'œuvre - St Ouen • *Le Royaume et l'Exil* Premier volet : L'urbanité des médiums une proposition de Christophe Le Gac, Backslash gallery • *Qui admirez-vous*, par Isabelle Lenormand et Florence Ostende, La Box - Bourges 2010 • *Previously on Optical Sound*, galerie Frédéric Giroux 2009 • *Six feet under*, Glassbox, Fondation Avicenne - Paris • *No(t) Music*, Fort du Bruissin - Francheville • *23'17"*, Mains d'œuvres - Saint-Ouen • *Sound by artists*, galerie Frédéric Giroux - Paris • *SOX* - Berlin • *La Main qui dessinait toute seule*, Galerie Magda Danysz - Paris • *Rayon Frais* - Tours • Festival Musiques innovatrices - St Etienne • *Tmp de luxe* - Berlin 2007 • *Pleins Phares*, Musée de l'automobile - Mulhouse • *Finitude*, le Carré St Vincent, Chapelle du Genêteil - Chateau Gontier

...

----- autres -----

Labelle 69 Edition de multiples / 2008 • HOle Nathalie BLES / The D, Sox, Berlin 2007 • Thimoty mason / DoctorL, MaMac, Nice 2006 • Ingrid Iuche / Myra lee, Blue le Transpalette, la Box, Bourges 2005 • Bertrant Lamarche / Jérôme Poret Fogfactory, Musée des Beaux Arts de Nancy 2004 • Guillaume Janot / Jérôme Poret, galerie Alain Gutharc - **Albums, enregistrements, catalogues, parutions, éditions / 2012** • *Soul in room* edition de la résidence au Confort Moderne ,Poitiers - *Weather Dust storm Center* catalogue monographique, Legacpress • *Weather Dust storm Center* report double CD digipack ,OpticalSound 2011 • catalogue raisonné de la Vente aux enchères Mains d'œuvres, St Ouen • hors série de Contrat Du Dessinateur 2010 • *The Bells Angels*, n°2, juillet 2010, pp54-59 - revue VOLUME, n°1, juin-novembre 2010, pp 93-94 • CD Occurrence, OS058, label Optical Sound 2009 • Couverture de la revue LAURA • CD sérigraphié, Finsteris en collaboration avec le pôle edition de l'ERBA de St Etienne 2008 • REVUE LIVRAISON, sound of Blind, carte blanche à Pierre Beloüin, Strasbourg 2007 • L'écoute comme alternative du corps regardeur, Magazine Mouvement n°42 janvier- mars 2007, p.80-83 • Etapes, n°147 Août 2007, invitation, Ultralab 2006 • CD, IMPAKT30, Tiramizu

...



Artiste en Résidence /

Du 01 avril au 30 juin, l'Espace de l'Art Concret accueille l'artiste Jérôme PORET

Le centre d'art, accueille chaque année en résidence un(e) artiste plasticien(ne). Leur pratique artistique est ancrée dans la lignée de l'art concret. Cette résidence vise à accompagner la production d'un ensemble d'œuvres, dans le cadre de leurs recherches personnelles liées à un projet spécifique ou non. L'artiste en lien avec l'équipe pédagogique propose ateliers et groupes de travail avec le jeune public. Il loge et produit dans la maison Bueil, située au cœur de Mouans-Sartoux et à deux pas du centre d'art.

Au cours de cette résidence, l'artiste propose différentes interventions plastiques ou sonores :

"THE VELVET THUD" / Exposition du 20 mai au 04 novembre 2012

Pour la 8^{ème} édition de la Nuit des Musées, l'Espace de l'Art Concret, vous invite à découvrir le travail de Jérôme Poret. A cette occasion, l'artiste présentera **"The Velvet Thud"**. L'exposition sera présentée jusqu'au 04 novembre dans les salles d'expositions temporaires de la donation Albers-Honegger.

Vernissage le samedi 19 mai à 16h.

Le Kiosque à musique -----

Jérôme Poret fait deux propositions d'écoute : L'une sur la musique concrète en établissant un parallèle historique, esthétique et sémantique avec l'art concret par la présentation de plusieurs auteurs comme Pierre Schaeffer, Edgard Varèse, Darius Milhaud et Iannis Xenakis ; l'autre lors d'une soirée consacrée au rock japonais des années 60 jusqu'à aujourd'hui qui fait suite à l'installation des cloches en céramiques réalisées à l'ENSA de la Villa Arson et posées dans le bois pour l'été. Ces propositions seront accueillies dans le kiosque, un espace circulaire en vis à vis du bâtiment des Ateliers pédagogiques, qui deviendra dans les années à venir un Pavillon de Musique pour une expérience de l'écoute et un apprentissage des sons auprès du jeune public.

Furin -----

Projet réalisé avec la Villa Arson et son atelier de Céramique. Inspirées des « furin », ces clochettes japonaises en fonte ou en verre, qui annoncent l'été au Japon, seront réalisées à partir des casques de chantier portés par les secouristes japonais. Ces cloches seront accrochées et suspendues dans le parc tout l'été.

BOTOX[s] / Les Visiteurs du Soir - Samedi 26 mai 2012 -----

Pour la 5^{ème} année, BOTOX[s] organise sa nocturne de l'art contemporain qui débutera à 15h et s'achèvera en musique à partir de 22h30. Cette nouvelle édition propose de mettre l'accent sur une façon singulière de présenter les activités de la trentaine de lieux participants. A cette occasion, Jérôme Poret est invité à présenter son travail, avec la pièce **« Vacuum Clean »** produite à Bâles. D'autre part, dans une volonté de métissage des publics, Botox[s] s'est rapproché cette année du festival multidisciplinaire Crossover en organisant conjointement la soirée de clôture des Visiteurs du Soir.

Cycle Cinéma -----

Projection de quatre films japonais, fondamentaux de cette culture pop, commentés par Jérôme Poret comme les *benshi* à l'époque du cinéma muet des années 20 au Japon, qui énonçaient les dialogues des acteurs durant la diffusion. Cette sélection a pour ligne directrice le concept post-apocalyptique, un an après Fukushima.

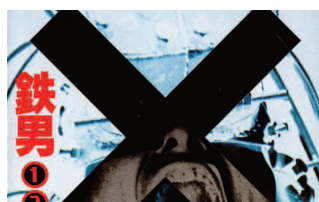
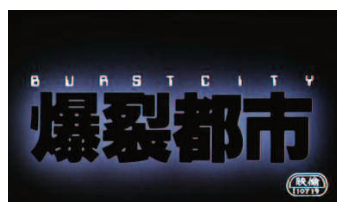
Concert -----

Concert dans la cour intérieure du château avec une improvisation du batteur Marcelo Aguire et l'artiste Jérôme Poret. Environnés par la vigne-vierge et les abeilles, ils proposeront une interprétation pour drône d'abeilles et Deaf Métal.



Cycle Cinéma

Projection de quatre films japonais, fondamentaux de cette culture pop, commentés par Jérôme Poret comme les *benshi* à l'époque du cinéma muet des années 20 au Japon, qui énonçaient les dialogues des acteurs durant la diffusion. Cette sélection a pour ligne directrice le concept post-apocalyptique, un an après Fukushima.



GODSPEED YOU ! BLACK EMPEROR

aka Baraku empororu | Japon | 1976 | Un film documentaire de Mitsuo Yanagimachi

La conjonction de la sortie dans les salles de l'archipel du mythique *Easy Rider* (1969) et l'achèvement des premiers tronçons du raccord autoroutier entre Tokyo et Kobe la même année, furent le catalyseur d'un nouveau phénomène social qui depuis, ne s'est pas atténué. Les Bosozoku ou groupes de jeunes motards qui parcourent la ville à toute allure en faisant vrombir leurs montures d'acier, furent autant une culture et un mode d'identification d'une jeunesse marginale, qu'un phénomène exploité avec complaisance par les médias. Loin des farces du roi du bis Teruo Ishii et de sa série des *Bakuhatsu !* (75-76), le cinéaste indépendant Mitsuo Yanagimachi, réalise avec *Godspeed You ! Black Emperor* (1976), un premier long-métrage documentaire devenu culte, dont le style et l'esthétique résonnent encore sur un pan du cinéma japonais contemporain.

BURST CITY

aka Burst City -Version Spéciale Etrange Festival 2004 | Japon | 1982/2004 | Un film de Sôgo Ishii

Un gang de punks, un groupe de yakuzas et un entrepreneur sont dans la même ville. Deux étranges motards débarquent dans une mégalopole industrielle. A peine arrivés, ils rejoignent un groupe de rock qui a élu domicile dans une gigantesque usine désaffectée... Remontée, remaniée, déstructurée, réinventée, restructurée, la version 2004 du film maudit d'Ishii, renaît sous une forme qui n'est jamais la même. Au Japon, *Burst City* est présenté dans des salles de concert, projeté simultanément par deux projecteurs 35mm, tandis que Mach 1.67, le groupe d'Ishii, improvise dessus de ses accords tonitruants. Les heureux chanceux présents lors de la douzième édition de L'Etrange Festival ont eu l'honneur d'assister à une version de Burst City spécialement créée pour l'occasion, projetée en vidéo, avec Sôgo Ishii himself et Hiroyuki Onogawa aux commandes de la bande son...

TETSUO

Japon | 1989 | Un film de Shinya Tsukamoto

Le film s'ouvre sur un homme qui s'entaille profondément la cuisse et insère une tige filetée dans la blessure. Trouvant ensuite des vers dans la blessure, il s'enfuit et est heurté par une voiture. Le conducteur se débarrasse du corps. Le lendemain, le conducteur constate qu'un morceau de métal sort de sa joue. Poursuivi dans le métro par une femme dont le corps est envahi par le métal, il se métamorphose peu à peu en un monstre de métal. Tetsuo est le premier volet d'une trilogie sur Tokyo, qui se poursuivra en 1992 avec Tetsuo II: Body Hammer et se conclura en 1995 avec Tokyo Fist. Le réalisateur a passé près de deux ans pour réaliser son film. Il partait dans des décharges pour trouver les affaires nécessaires pour la création du décor du film. Vers la fin, il était quasiment tout seul pour finir le montage.

Prix du meilleur film au Fantafestival 1989.

Prix du public au Festival du film fantastique de Suède 1998

AKIRA

Japon | 1988 | Un film d'animation de Katsuhiro Ôtomo, adapté du manga éponyme

Neo-Tokyo en 2019 est une mégalopole corrompue et sillonnée par des bandes de jeunes motards désœuvrés et drogués. Une nuit, l'un d'eux, Tetsuo, a un accident en essayant d'éviter un étrange garçon... Il est capturé par l'armée et est l'objet de nombreux tests dans le cadre d'un projet militaire ultra secret pour repérer et former des êtres possédant des prédispositions à des pouvoirs psychiques (télépathie, téléportation, télékinésie, etc.). Mais les amis de Tetsuo, dont leur chef Kaneda, veulent savoir ce qui lui est arrivé car quand il est relâché, il n'est plus le même...

Silver Scream Award, Katsuhiro Ôtomo : Festival du film fantastique d'Amsterdam 1992



L'Espace de l'Art Concret bénéficie du soutien,

Ministère de la Culture et de la Communication
DRAC P.A.C.A
Ville de Mouans-Sartoux
Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur
Conseil Général des Alpes Maritimes

**Prix 2008 - PRO EUROPA
de la Fondation Européenne de la Culture**

l'EAC est membre du réseau **BOTOX[S]**
art contemporain

OFFICIEL



la **SIRADA**

PARISart



Inauguré en 1990, l'Espace de l'Art Concret est né de la rencontre de deux collectionneurs, Sybil Albers et Gottfried Honegger, et du maire de Mouans-Sartoux, André Aschieri. Depuis ses débuts, ce projet artistique et culturel est lié à l'éducation du regard. La programmation d'expositions thématiques permet une réflexion sur l'art et la société ainsi que des confrontations entre les diverses formes d'expressions artistiques. La place essentielle accordée à la pédagogie permet de sensibiliser le public le plus vaste à l'art d'aujourd'hui. Les Ateliers pédagogiques créés en 1998 répondent à la question de l'éducation artistique des jeunes publics. L'objectif est *"apprendre à regarder car regarder est un acte créatif"* (Gottfried Honegger).

L'Espace de l'Art Concret développe son action autour de trois pôles : la conservation et la valorisation de la Donation Albers-Honegger, la programmation d'expositions temporaires dans la Galerie du Château et l'action pédagogique dans les Ateliers pédagogiques et le "Préau des enfants".

Sybil Albers et Gottfried Honegger ont voulu rendre leur collection accessible au public. Mise en dépôt auprès de la ville de Mouans-Sartoux dans un premier temps, cette collection a fait l'objet d'une donation à l'Etat français. La première donation eut lieu en 2000 à la condition de la présentation de la collection dans un bâtiment construit à cet effet dans le parc du château de Mouans et la garantie de maintenir la forte cohérence scientifique du projet autour de l'art concret et de l'art contemporain. Cette première donation fut complétée par une importante donation d'œuvres personnelles de Gottfried Honegger en 2001 et de plusieurs ensembles d'œuvres en 2002, 2004 et 2007.

Aurelie Nemours a également souhaité faire à l'Etat une donation importante d'œuvres personnelles en 2001, en raison des liens affectifs qui l'unissaient à Gottfried Honegger et de la confiance qu'elle avait en "un projet qui contribuait à présenter enfin l'art concret reconnu et vivant dans le patrimoine français". Aurelie Nemours fit une seconde donation d'un important fonds d'estampes pour la "création d'un département d'art graphique". D'autres donations ont apporté leur appui au premier lieu consacré en France à l'art concret, en particulier le don de Gilbert et Catherine Brownstone.

La construction du bâtiment de la Donation Albers-Honegger, inauguré le 26 juin 2004 en présence du ministre de la Culture et de la Communication, a été confiée aux architectes suisses Gigon/Guyer, sous la maîtrise d'ouvrage de la Ville de Mouans-Sartoux, avec l'aide du ministère de la Culture et de la Communication (Délégation aux arts plastiques/Direction régionale des affaires culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur), avec le soutien du Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur, et le concours du Conseil général des Alpes-Maritimes.

L'Espace de l'Art Concret est une association dont le président est Jean-François Torres.

L'Espace de l'Art Concret bénéficie du soutien de la Ville de Mouans-Sartoux, du Ministère de la Culture et de la Communication DRAC PACA, du Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur et du Conseil Général des Alpes-Maritimes.

Inaugurated in 1990, the Espace de l'Art Concret was born as the result of an encounter and the will of two collectors, Sybil Albers and Gottfried Honegger, and André Aschieri, the mayor of Mouans-Sartoux. Ever since the beginning, this artistic and cultural project has been linked to idea of educating the eye. A programme of thematic exhibitions allows for reflection on art and society as well as a confrontation between diverse forms of artistic expression. The essential place given to education allows the largest possible public to be in contact with today's art. The pedagogical workshops created in 1998 respond to the question of artistic education for young people. The objective is "Learn to look because looking is a creative act." (Gottfried Honegger)

The action of the Espace de l'Art Concret is three-fold: the conservation and promotion of the Albers-Honegger Donation, the programme of temporary exhibitions in the Castle Gallery, and the educational programme in the Ateliers Pédagogiques and the "Préau des Enfants."

Sybil Albers and Gottfried Honegger wanted their collection to be accessible to the public. It was first lent to the town of Mouans-Sartoux and subsequently donated to the French state. The first donation was made in the year 2000 on the condition that the collection be presented in a building built specifically for this purpose in the park surrounding the Castle of Mouans, and a guarantee that the coherency of the project concerning art concret and contemporary art be maintained. This first donation was supplemented by an important donation in 2001 of work by Gottfried Honegger from the artist's personal collection, followed by several more groups of work in 2002 and 2004.

Aurelie Nemours, a close friend of Gottfried Honegger's, also wished to make a major donation of her work; given the confidence she had in a "project that contributed to finally presenting art concret, recognised and alive, as part of the French heritage." Aurelie Nemours made a second large donation of her prints for the "creation of a graphic art department." Other donations followed, notably that of Gilbert and Catherine Brownstone, giving further support to the first place in France devoted to art concret. The building which houses the collection, designed by the architects Gigon and Guyer, was inaugurated June 26, 2004. The Espace de l'Art Concret is an association presided by Jean-François Torres.

The Espace de l'Art Concret is supported by the town of Mouans-Sartoux, the Minister of Culture and Communication, DRAC PACA, the Regional Council Provence – Alpes – Côte d'Azur and the General Council of the Alpes-Martimes.



Contacts / Information

Espace de l'Art Concret

Directrice : Fabienne Fulchéri

Contact presse : Estelle Epinette / epinette@espacedelartconcret.fr

Château de Mouans – F 06370 Mouans-Sartoux

Tel : 00 33 (0)4 93 75 71 50 - Fax :00 33 (0)4 93 75 88 88

www.espacedelartconcret.fr

Ouverture / Opening :

Horaires d'hiver, du 1er septembre au 30 juin, du mercredi au dimanche, de 12h à 18h

Horaires d'été, du 1er juillet au 31 août, tous les jours, de 11h à 19h

Open every day from July 1st to August 31st, from 11 AM to 7 PM.

Open from Wednesday to Sunday, beginning on September 1st, from 12 PM to 6 PM.

Visite de groupes, sur rendez-vous, tous les jours de 10h à 18h

Group's visit, by apointment, every day from 10 AM to 6 PM.

Accueil téléphonique à partir de 8h30, du lundi au vendredi - 11h les week-end et jours fériés.

Phoning reception, from Monday to Friday, from 8.30 AM to 6 PM / week-end and public holiday, from 12 PM to 6 AM

Tarifs / Entry fees :

Individuel / *Individual*

7 euros : Toutes les entrées individuelles / *All individual entries*

3,5 euros : Enseignants et étudiants hors académie de Nice-Var / *Teachers and students outside of the Nice/Var Academy*

Groupe / *Groups*

Sur rendez vous à partir de 10 personnes - Contact : Régine Tracy : 04 93 75 71 50 | tracy@espacedelartconcret.fr

By apointment. Minimum 10 people / Contact : Régine Tracy : 04 93 75 71 50 | tracy@espacedelartconcret.fr

7 euros par personne + 2 euros par personne (20 personnes par médiateur)

7 euros per personne + 2 euros per personne (20 people per guide)

Gratuit / *Free*

Les Mouansois - Etudiants et enseignants de l'Académie de Nice Var - Jeunes de moins de 18 ans - Demandeur d'emploi - Handicapé et accompagnant, Maison des artistes (sur présentation de la carte) - Journaliste (sur présentation de la carte de presse) - Ministère de la Culture et de la Communication, Conseil Régional PACA, Conseil Général 06 - Membres de l'ICOM. *Residents of Mouans-Sartoux / Students and teachers from the Nice-Var Academy / Children under 18 / Unemployed persons / Members Maison des artistes (card obligatory) / Journalists (press card obligatory) / Representatives Ministry of Culture and Communication, Regional Council PACA, General Council 06 / ICOM Members*

Pour les visites jeunes publics / *Visits for young people*

S'adresser aux ateliers pédagogiques : 04 93 75 06 78 | ateliers.pedagogiques@espacedelartconcret.fr

Contact the Pedagogical Studios: 04 93 75 06 78 | ateliers.pedagogiques@espacedelartconcret.fr

Comment venir à l'Espace de l'Art Concret / How to get to the Espace de l'Art Concret :

Avion / Plane

Aéroport de Nice (trajet Aéroport - Mouans-Sartoux : 30mn en voiture)
Nice airport - (Airport - Mouans-Sartoux : 30 mn by car)

Voiture / Car

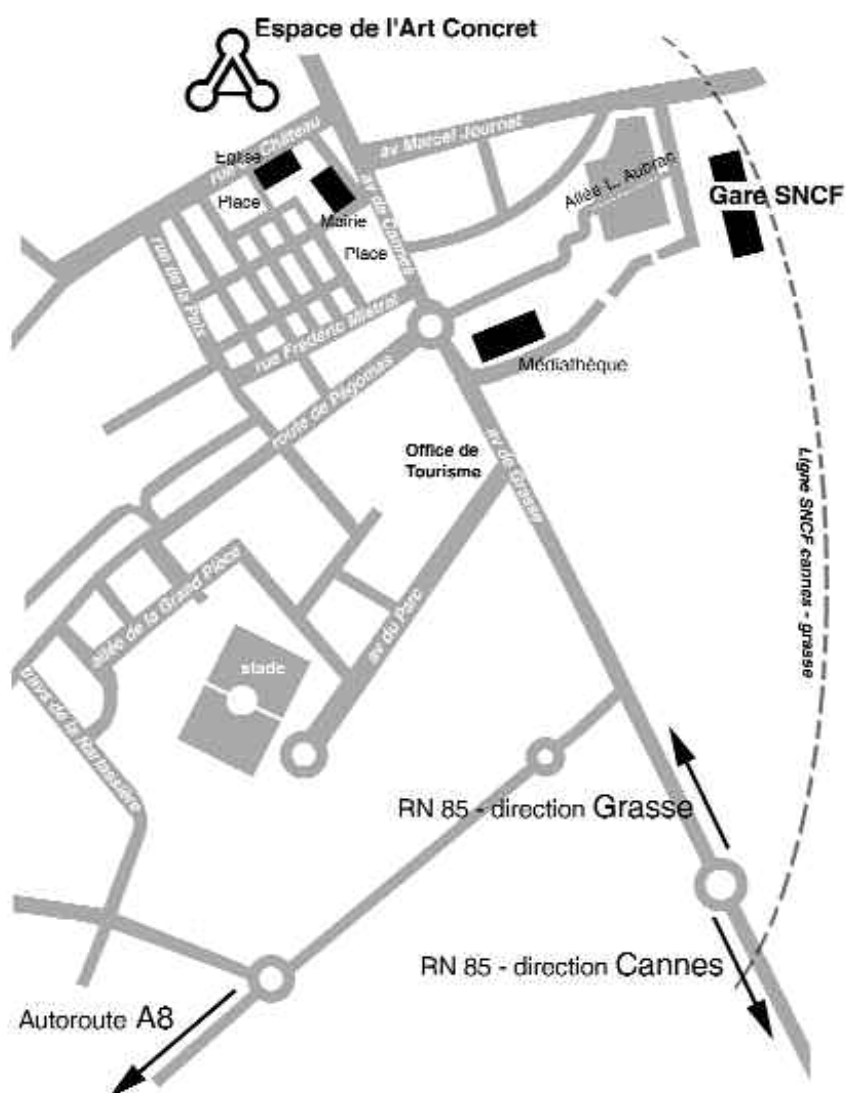
Autoroute A8 - Sortie "Cannes-Mougins", direction "Grasse" : Sortie Mouans-Sartoux
Autoroute A8 – Exit "Cannes-Mougins", direction "Grasse" : Exit Mouans-Sartoux

Train

Ligne Cannes - Grasse – Arrêt Gare Mouans-Sartoux (15 minutes de la gare de Cannes)
Line Cannes - Grasse – Get off at Mouans-Sartoux (15 minutes from the Cannes train station)

Bus

Ligne TAM 600 Cannes – Grasse - Départ gare de Cannes, arrêt Centre Mouans-Sartoux
TAM 600 Cannes – Grasse line - Departure: Cannes Station, stop: Centre Mouans-Sartoux



L'Espace de l'Art Concret bénéficie du soutien de la Ville de Mouans-Sartoux, du Ministère de la Culture et de la Communication DRAC PACA, du Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur et du Conseil Général des Alpes-Maritimes.